



DATOS IDENTIFICATIVOS

Lingüística Informática y de Corpus Aplicadas a la Lengua Inglesa

Asignatura	Lingüística Informática y de Corpus Aplicadas a la Lengua Inglesa			
Código	V01M121V01202			
Titulación	Máster Universitario en Estudios Ingleses Avanzados y sus Aplicaciones			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	3	OP	1	2c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento				
Coordinador/a	Pérez Guerra, Javier			
Profesorado	Pérez Guerra, Javier Tizón Couto, David			
Correo-e	jperez@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es/			
Descripción general	<p>(*)Este curso ofrece unha introdución á lingüística de corpus e á metodoloxía baseada en traballos de corpora para o estudo da lingua inglesa. Trataranse aspectos de deseño, compilación e análise de materiais de corpus. Nas sesións prácticas o alumnado aprenderá a facer buscas con ferramentas software. O alumnado desenvolverá a habilidade de describir e debater a variación lingüística e a determinación do cambio e variación lingüísticos por medio de exemplos en corpus.</p> <p>As/os estudantes deste curso adquirirán competencias en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> os principios e metodoloxías da lingüística de corpus da lingua inglesa; <input type="checkbox"/> o uso práctico de corpora e ferramentas software; <input type="checkbox"/> debater lecturas no eido da lingüística de corpus; <input type="checkbox"/> presentación dos resultados da súa investigación. 			

Competencias

Código	
B1	Capacidad para profundizar en aquellos conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con los distintos campos de los Estudios Ingleses, así como para conocer la metodología necesaria para la resolución de problemas propios de dicha área de estudio
B3	Capacidad para utilizar de forma eficiente las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en el ámbito de los Estudios Ingleses.
B4	Capacidad para presentar en público experiencias, ideas o informes, así como emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales para lo que será necesario alcanzar un dominio suficiente del lenguaje académico y científico tanto en su vertiente escrita como oral.
B6	Capacidad para adquirir un espíritu crítico que lleve a los estudiantes a considerar la pertinencia de las investigaciones existentes en las áreas de estudio que conforman los Estudios Ingleses, así como de las propias.
B7	Habilidades de consolidación y desarrollo de la competencia lingüística (nivel C2) en el uso hablado y escrito de la lengua inglesa.
B8	Autonomía progresiva en el aprendizaje, búsquedas propias de recursos e información, accediendo para ello a fuentes bibliográficas y documentales sobre los distintos ámbitos que conforman los Estudios Ingleses.
B9	Capacidad para realizar trabajos de investigación de carácter académico en los distintos ámbitos de los Estudios Ingleses.
C3	(*)Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C11	(*)Capacidade de aplicar métodos de investigación cuantitativa e cualitativa, de executar varios procedementos de recolleita e análise de datos e de utilizar software específico para a investigación en lingüística inglesa.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje
(*)Students will gain the ability to design, collect and analyse corpus material, including the use of software tools to search, retrieve and sift data. Students will develop skills in interpreting information presented in the form of diagrams, tables and graphs; they will be able to apply and interpret tests of statistical significance.	B3 B9 C3 C11
(*)Students will improve their skills in academic writing. On successful completion of the course students will have shown the ability to design a research project and develop a written argument of depth and complexity, using primary sources and critical literature, with a standard of scholarly presentation of the material produced appropriate to MA study.	B1 B4 B6 B7 B9 C11
(*)Students will practice skills and strategies relevant to a successful completion of an MA degree programme, such as time management, group work, working to deadlines, self-directed study and research, etc. Students will be able to use appropriate notation and referencing conventions in linguistic research. They will also acquire skills in the use of library and database resources for independent research.	B7 B8 B9 C3
(*)Students will become familiar with strategies for a good delivery of an oral presentation, including the presentation of handouts.	B7 B8 C3

Contenidos

Tema	
1. Introduction	Description vs. theory. Corpus vs. computational linguistics. Brief history of corpus linguistics.
2. What is a corpus?	Defining a corpus. Types of corpora. Main corpus resources for linguistic research.
3. Corpus design and compilation	Sampling matters: e.g. size, representativeness, collecting and computerizing data, storage and copyright.
4. Corpus annotation	Tagging, parsing and other types of annotation.
5. Data retrieval	Software tools. Precision and Recall. Concordances and queries. Keywords, word lists, frequency lists, etc.
6. Data analysis	Quantitative and qualitative analyses. Normalised frequencies and frequency distribution. Statistical significance.
7. Applications of corpora for the linguistic analysis of English	Selection of case studies on lexicon, grammar, discourse markers, register variation, historical change, sociolinguistics, etc.
8. Hands-on demonstrations with a selection of corpora	Hands-on demonstrations with a selection of corpora

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	3	5
Sesión magistral	8	0	8
Resolución de problemas y/o ejercicios	3	38	41
Trabajos y proyectos	1	20	21

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia.
Sesión magistral	Exposición por parte del profesorado de los contenidos sobre la materia objeto de estudio, bases teóricas y/o directrices de un trabajo, ejercicio o proyecto a desarrollar por el estudiante.
Resolución de problemas y/o ejercicios	Actividad en la que se formulan problema y/o ejercicios relacionados con la materia. El alumnado debe desarrollar las soluciones idóneas o correctas mediante la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados. Se suele emplear como complemento de la lección magistral.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
--------------	-------------

Resolución de problemas y/o ejercicios	Para un excelente seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el aula, en el despacho durante horas de tutoría) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.
--	--

Pruebas	Descripción
Trabajos y proyectos	Para un excelente seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el aula, en el despacho durante horas de tutoría) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.

Evaluación				
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje	
Sesión magistral	Participación e implicación del alumnado en las sesiones presenciales: atención, comentarios y preguntas al hilo de las explicaciones y resolución de actividades encomendadas.	15	B1 B6 B7	C3
Resolución de problemas y/o ejercicios	Resolución de ejercicios, problemas o pequeños trabajos que el alumnado realizará en clase o de forma autónoma fuera del aula.	55	B1 B6 B7 B8 B9	C3 C11
Trabajos y proyectos	Prueba final con un componente práctico y teórico. El alumno deberá hacer una exposición oral de un caso práctico, en la que se valorarán los contenidos y la presentación en sí, que deberá estar en soporte ppt o semejante. Alternativamente, esta prueba podrá incluir además el 55% del sistema de evaluación de "Resolución de problemas y/o ejercicios".	30	B1 B3 B4 B7 B9	C3 C11

Otros comentarios sobre la Evaluación

Primera edición de actas:

- sistema de evaluación superior

Segunda edición de actas (julio) (y alumnado de la primera convocatoria exento de asistir la clase):

- Las/los estudiantes que suspendan en la primera edición de actas deberán presentarse a una prueba o trabajo escrito final sobre los contenidos teóricos y prácticos de la materia, en fechas consensuadas entre profesorado y alumnado.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

McEnery, T., R. Xiao and Y. Tono, **Corpus-based language studies**, 1, Edinburgh University Press, 2006

Cantos, P., **Statistical methods in language and linguistic research**, 1, Equinox, 2011

Lindquist, H., **Corpus linguistics and the description of English**, 1, Edinburgh University Press, 2009

Hunston, Susan, **Corpora in applied linguistics**, 1, Cambridge University Press, 2002

Bibliografía Complementaria

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Variación y Cambio en Lengua Inglesa/V01M121V01201

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Métodos y Recursos de Investigación Lingüística y su Aplicación a la Lengua Inglesa/V01M121V01101

Otros comentarios

Este curso será impartido en lengua inglesa.

La asistencia presencial en este curso es obligatoria.

Se espera que el alumnado realice todos los trabajos, ejercicios y lecturas, y que asista la clase preparado para debatirlos. Se espera también que el alumnado consulte la plataforma virtual FAITIC regularmente, y que consulten el correo de la universidad, pues las novedades y anuncios serán comunicados fundamentalmente por correo. No se tolerará ningún tipo de plagio y este será penalizado severamente con un suspenso en la totalidad de la materia. Alegar desconocimiento no eximirá al/el estudiante de su responsabilidad.
